Kadi ya kuwasaidia Wanaume
Maelezo na Huduma

Swahili / May 2010

Yaliyomo

1. Huduma za Mzozo wa Familia
2. Sheria nchini Australia
3. Mzozo wa Familia Huwaumiza Watoto Pia
4. Ninaweza kufanya nini ?
5. Huduma za Ziada
9. Huduma za Serikali ya Mitaa

Kama unahitaji **mkalimani** kwa huduma zetu zozote, piga simu kwa Huduma ya Ukalimani ya TIS, nambari ya simu **131 450**

Tafadhali sema lugha yako na kuwa unahitaji usaidizi wa mzozo wa familia.

1 Huduma za Mzozo wa Familia

Ikiwa wewe au wengine mko hatarini, piga simu kwa Polisi, nambari ya simu **000**

Huduma ya Wanaume Kurejea
huwasaidia wanaume kufanya mambo yawe mema kwao na familia yao.

Unaweza kupigia simu Huduma ya Wanaume Kurejea kwa usaidizi. Sio lazima upeane jina lako na maelezo yako yatawekwa siri.

Huduma ya Wanaume Kurejea
9428 2899
Saa Tatu asubuhi hadi saa tatu usiku, Jumatatu hadi Ljumaa

Huduma hii imetolewa na wanaume kwa wanaume ili kusaidia kukomesha mzozo nyumbani.

VICTORIA POLICE

Men's Referral Service

2 Sheria nchini Australia

Nchini Australia ni kinyume cha sheria kumuumiza mshirika yeyote wa familia yako. Hii inajumuisha mpenzi wako, mwenza, watoto na wakwe. Hii inaitwa mzozo wa familia.

Mzozo wa familia unajumuisha:

- aina yoyote ya uhasama wa kimwili, kama vile kupigwa kofi au ngumi
- kumlazimisha mtu kufanya mambo ya kingono, hata kama mmeoana
- vitisho na kuitana majina
- kudhibiti mawasiliano na watu nje ya familia
- kumnyima mtu kufikia pesa
- watoto kushuhudia uhasama huu

Wakati mzozo wa familia unapotokea Polisi anaweza kutoa Ilani ya Usalama ili kumwondoa mtu huyo mwenye mzozo kutoka kwa nyumba hiyo hadi saa 72

3 Mzozo wa Familia Huwaumiza Watoto Pia

Ni kinyume cha sheria kwa watoto kupigwa, kuona au kusikia mzozo nyumbani.

Watoto na vijana hutishwa na mzozo wa familia. Watoto wana haki ya kuhisi usalama na kutoishi bila uoga.

Kuzoea mzozo kunaweza kusababisha madhara ya muda mrefu kwa watoto.

Kama uhisi salama piga simu kwa Polisi, nambari ya simu **000**

Huduma ya Wanaume Kurejea
9428 2899
Saa Tatu asubuhi hadi saa tatu usiku, Jumatatu hadi Ljumaa

Kids Help Line 1800 551 800

Parentline 132 289

Maelezo ya mtandaoni kwa vijana
www.burstingthebubble.com

4 Ninaweza kufanya nini ?

Katika familia yako:

- unatumia mzozo wa kimwili?
- hukasirika na kuwaumiza washirika wa familia yako?
- humlazimisha mtu kufanya mambo ya kingono?
- unadhibiti mawasiliano yao nje ya familia?
- unajua athari ambazo tabia hizi zinazo kwa watoto wako?

Msaada unapatikana.

Huduma ya Wanaume Kurejea
9428 2899
Saa Tatu asubuhi hadi saa tatu usiku, Jumatatu hadi Ljumaa

Unaweza kupiga simu kwa Huduma ya Wanaume Kurejea kwa ushauri wa bure na maelezo yako yatawekwa siri.

5 Huduma za Ziada

Sexual Assault and Child Abuse Police Response **000**

Child Protection **1300 369 536**
Baada ya masaa **131 278**

Relationships Australia **9431 7777**

Parentline **132 289**

Family Relationship Advice Line **1800 050 321**

Laini ya moja kwa moja **1800 888 236**
Ushauri wa mihadarati wa masaa 24

Centrelink Access Line **131 202**

Melbourne Youth Support Service **9614 3688 / 1800 800 531**

6 Huduma za Ziada

Refugee and Immigration Legal Centre Advice Line (RILC) **9483 1140**
Jumatano 10am - 4pm Ljumaa 2- 4pm

Victoria Legal Aid
9269 0120 / 1800 677 402

Court Support Network
1800 681 614 / 9603 7433

Spectrum Migrant Resource Centre
Preston **9496 0200** Coburg **9384 7900**
Broadmeadows **9301 7400**

Settlement Assistance
Hume **9351 1278**
Whittlesea **9401 6666**

www.ntv.org.au
www.familyviolence.vic.gov.au
www.rilc.org.au
www.legalaid.vic.gov.au

7 Matini

8

Kadi ya kuwasaidia Wanaume

Huduma kwa wanaume wanaoishi katika Eneo la Kaskazini mwa Melbourne, pamoja na:

Abbotsford, Broadmeadows, Brunswick, Bundoora, Coburg, Collingwood, Craigieburn, Diamond Creek, Eltham, Epping, Fawkner, Fairfield, Fitzroy, Glenroy, Heidelberg, Ivanhoe, Kingsbury, Lalor, Macleod, Mill Park, Northcote, Preston, Reservoir, Richmond, Rosanna, Sunbury and Whittlesea.

Tuma barua pepe ya maoni kwa:
chs@darebin.vic.gov.au

Imeundwa na Mji wa Yarra

Ilichapishwa kwenye karatasi inayochakatwa upya kwa asilimia 100

9

Banyule

Men's Referral Service **9428 2899**

Men's Behaviour Change Program
Kildonan UnitingCare **9471 0108**

Men and Relationships Service
9450 0900

Community Legal Service **9450 2002**

Magistrate's Court **8458 2000**

Housing Help **9479 0700**

Community Health
West Heidelberg **9450 2000**
Greensborough **9433 5111**

Police Stations (masaa 24)
Greensborough **9435 1044**
Heidelberg **9450 8000**

10

Darebin

Men's Referral Service **9428 2899**

Men's Behaviour Change Program
Kildonan UnitingCare **9471 0108**

Men and Relationships Service
9450 0900

Community Legal Service **9484 7783**

Magistrate's Court **8458 2000**

Housing Help **9479 0700**

Community Health
Northcote, Preston and East Reservoir
8470 1111

Police Stations (masaa 24)
Northcote **9403 0200**
Preston **9479 6111**
Reservoir **9460 6744**

11

Hume

Men's Referral Service **9428 2899**

Men's Behaviour Change Program
Sunbury Community Health **9744 4455**

Community Legal Service **9302 3911**

Magistrate's Court
Broadmeadows **9221 8900**
Kyneton **5422 1832**

Housing Help **9304 0100**

Community Health
Broadmeadows **8345 5000**
Craigieburn **9308 1222**
Meadow Heights **9302 8888**
Sunbury **9744 4455**

Police Stations (masaa 24)
Broadmeadows **9302 8222**
Craigieburn **9303 4433**
Kyneton **5422 1377**
Sunbury **9744 8111**

12

Moreland

Men's Referral Service **9428 2899**

Men's Behaviour Change Program
Kildonan UnitingCare **9471 0108**

Community Legal Service **9383 2588**

Magistrate's Court **9221 8900**

Housing Help **9304 0100**

Community Health
Brunswick **9387 6711**
Coburg **9350 4000**
Victoria Street Coburg **9355 9900**

Police Stations (masaa 24)
Brunswick **8378 6000**
Fawkner **9355 6000**

13

Nillumbik

Men's Referral Service **9428 2899**

Men's Behaviour Change Program
Kildonan UnitingCare **9471 0108**

Men and Relationships Service
9450 0900

Community Legal Service Federation
9652 1500

Magistrate's Court **8458 2000**

Housing Help **9479 0700**

Community Health
Eltham **9431 1333**
Hurstbridge **9430 9100**

Police Stations (masaa 24)
Eltham **9430 4500**

14

Whittlesea

Men's Referral Service **9428 2899**

Men's Behaviour Change Program
Plenty Valley Community Health
9409 8787

Men and Relationships Service
9450 0900

Community Legal Service **9401 6655**

Magistrate's Court **8458 2000**

Housing Help **9479 0700**

Community Health
Epping **9409 8787**
Whittlesea **9716 9444**

Police Stations (masaa 24)
Epping **9409 8100**
Mill Park **9407 3333**

15

Yarra

Men's Referral Service **9428 2899**

Men's Behaviour Change Program
Kildonan UnitingCare **9471 0108**

Men and Relationships Service
9450 0900

Community Legal Service **9419 3744**

Magistrate's Court **9948 8777**

Housing Help **9288 9611**

Community Health
Carlton **9349 7333**
Collingwood **9411 4333**
Fitzroy **9411 3555**
North Richmond **9429 5477**

Police Stations (masaa 24)
Collingwood **9419 4911**
Fitzroy **9419 4311**
Richmond **8420 3600**

16

Matini